

# Adeste Fideles

(O Come, All Ye Faithful)

Commissioned by Wimbledon Choral Society  
with thanks to Ronnie and Sue Dunbar

Words: attributed to John Francis Wade (1711-86)

Music: Chris Hutchings (b. 1979)

© 2016 Chris Hutchings  
[www.hutchingsmusic.co.uk](http://www.hutchingsmusic.co.uk)  
[twitter.com/hutchingsmusic](https://twitter.com/hutchingsmusic)

Adeste fideles,  
Laeti triumphantes,  
Venite, venite in Bethlehem,  
Natum videte regem angelorum;  
Venite, adoremus Dominum.

O come, all ye faithful,  
Joyful and triumphant,  
Come, come to Bethlehem,  
To see the king of angels born;  
Come, let us adore the Lord.

Deum de deo,  
Lumen de lumine,  
Gestant puellae viscera,  
Deum verum, genitum, non factum;  
Venite, adoremus dominum.

God of God,  
Light of light,  
Born of a virgin's womb,  
True God, begotten, not made;  
Come, let us adore the Lord.

Cantet nunc [io] chorus angelorum,  
Cantet aula celestium,  
"Gloria in excelsis deo!"

Now the choir of angels sings,  
The court of heaven sings,  
"Glory to God in the highest!"

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

Ergo qui natus die hodierna,  
Jesu, tibi sit gloria!  
Patris aeterni verbum caro factum;  
Venite, adoremus dominum.

Therefore to the one born on this day,  
Jesus, glory be to thee!  
The Father's eternal word, made flesh;  
Come, let us adore the Lord.

The words of the four carol verses given above are attributed to John Francis Wade (1711-86), and all the earliest manuscripts of the poem are in his hand, but the words have also been ascribed to King John IV of Portugal (1604-1656) and to various orders of monks.

The literal translation above is by the composer and may be used freely.

# Adeste Fideles

John Francis Wade  
(1711-86), attr.

Commissioned by Wimbledon Choral Society

Chris Hutchings

Vivace ♩ = c. 126

Soprano 1  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Soprano 2  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Alto 1  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Alto 2  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Tenor  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Bass 1  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Bass 2  
Ad-es - te \_\_\_\_ fi - de - les!

Organ  
mf f

Vivace ♩ = c. 126

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

© 2016 Chris Hutchings  
[www.hutchingsmusic.co.uk](http://www.hutchingsmusic.co.uk)  
[twitter.com/hutchingsmusic](https://twitter.com/hutchingsmusic)

These copies are for the use of Wimbledon Choral Society; to order copies for use elsewhere,  
please contact the composer on [chris@hutchingsmusic.co.uk](mailto:chris@hutchingsmusic.co.uk).

6

*mf* *mp* *f*

S 1  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

S 2  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

A 1  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

A 2  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

T  
8  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

B 1  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

B 2  
lae - ti tri - um-phan-tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem! \_\_\_\_\_

Org.  
6  
*mf* *f*

*mf* *f*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

12 *mf* *f* *mp* **A**

S 1 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; — ve-ni - te,

S 2 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; — ve-ni - te,

A 1 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; — ve-ni - te,

A 2 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; —

T na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; — ve-ni - te, ve-ni - te,

B 1 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; — ve-ni - te,

B 2 na-tum vi-de - te re - gem an - ge - lo - rum; —

Org. *mp* *mp* *mp* **A**

Sample copy only. To buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com

*rit.*

S 1 *mf* *mp* *p*  
 ve - ni - te, a - do - re - mus Do - mi - num.

S 2 *mf* *mp* *p*  
 ve - ni - te, a - do - re - mus Do - mi - num.

A 1 *mf* *mp* *p*  
 ve - ni - te, a - do - re - mus Do - mi - num.

A 2 *mf* *mp* *p*  
 ve - ni - te, a - do - re - mus Do - mi - num.

T *mf* *mp*  
 ve - ni - te,

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com

B 1 *mf* *mp*  
 ve - ni - te,

B 2 *mf* *mp*  
 ve - ni - te,

*rit.*

Org. *f* *p*  
 Organ accompaniment, first system.

Organ accompaniment, second system.

Organ accompaniment, third system.

**B** **Maestoso** ♩ = c. 90

S 1 *p* De-um de de-o, \_\_\_\_\_ *mp* Lu-men de lu - mi-ne, *mp* lu - men de

S 2 *p* De-um de de-o, \_\_\_\_\_ *mp* lu-men de lu - mi-ne,

A 1 (mm) \_\_\_\_\_ *mp* De-um de de - o Lu-men de lu-mi - ne, \_\_\_\_\_

A 2 (mm) \_\_\_\_\_ *mp* De-um de de - o Lu-men de lu-mi - ne, \_\_\_\_\_

T *p* De - um de de - o, De-um de de - o \_\_\_\_\_

**B** **Maestoso** ♩ = c. 90

B 1 *p* De-um de de-o, \_\_\_\_\_ *mp* De-um de de-o, \_\_\_\_\_

B 2 *p* De-um de de-o, \_\_\_\_\_ *mp* De-um de de-o, \_\_\_\_\_

Org. *p*

C

Piu lento ♩ = c. 75

S 1  
lu - mi - ne, — lu - men de lu - mi - ne! *f* *p*

S 2  
lu - men de lu - mi - ne! *f* *p*

A 1  
lu - men de lu - mi - ne, lu - men de lu - mi - ne! *f* *p*

A 2  
lu - men de lu - mi - ne, — lu - men! *f* *p*

T  
lu - men — de lu - mi - ne! *f* *p*

B 1  
Lu - men! *f* Ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, — *f*

B 2  
Lu - men! *f* Ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, — *f*

Org.  
28 *f*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com

*f*



33

*mf* *mp* *p*

S 1 Ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, —

S 2 *mf* *mp*

A 1 *mf* *mp* *p*

A 2 *mf* *mp*

T *mp* *p*

B 1 *p* *mp* *p*

B 2 *p* *mp* *p*

Org. *mp* *mp*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

Detailed description: This is a musical score for the hymn 'Adeste Fideles'. It features vocal parts for Soprano 1 (S 1), Soprano 2 (S 2), Alto 1 (A 1), Alto 2 (A 2), Tenor (T), Bass 1 (B 1), and Bass 2 (B 2), along with an Organ part. The score is in 4/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'Ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, ges - tant pu - el - lae vis - ce - ra, —'. The organ part includes a prelude starting at measure 33. Dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte), *mp* (mezzo-piano), and *p* (piano). The organ part has a *mp* dynamic marking. A watermark at the bottom reads 'Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com'.

**D**

*accel. poco a poco*

S 1 *mp* De - um ve - rum,

S 2 *mp* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_

A 1 *mp* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_

A 2 *p* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_ *mp* de - um ve - rum,

T *mp* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_ de - um ve - rum,

B 1 *mp* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_

B 2 *p* De - um ve - rum, \_\_\_\_\_ *mp* de - um ve - rum,

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

**D**

*accel. poco a poco*

Org. *p* *p* *f*

**Tempo I** ♩ = c. 126 E

S 1 *f* (non dim.) *mf* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; — ve-ni-te, —

S 2 *f* (non dim.) *mf* *p* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; — ve-

A 1 *f* (non dim.) *mf* *p* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; — ve-ni-te,

A 2 *f* (non dim.) *mf* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; —

T *f* (non dim.) *mf* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; —

B 1 *f* (non dim.) *mf* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; —

B 2 *f* (non dim.) *mf* *p*  
 ge-ni-tum, non fac-tum, — ge-ni-tum, non fac-tum; —

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

**Tempo I** ♩ = c. 126 E

Org. *f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*

**Maestoso** ♩ = c. 84

46 *rit.* *mp*

S 1 ve - ni - te, — a - do - re - mus do - mi - num,

S 2 ni - te, — ve - ni - te, — a - do - re - mus do - mi - num,

A 1 *p* *mf* *mp* ve - ni - te, — a - do - re - mus do - mi - num,

A 2 *p* *mf* *mp* ve - ni - te, ve - ni - te, — a - do - re - mus do - mi - num,

T *mf* *mp* ve - ni - te, —

B 1 *p* *mf* *mp* ve - ni - te, ve - ni - te, —

B 2 *p* *mf* *mp* ve - ni - te, —

Org. *rit.* *mp*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

51

S 1  
a - do - re - mus Do - mi - num. (mm) *p*

S 2  
a - do - re - mus Do - mi - num.

A 1  
a - do - re - mus Do - mi - num.

A 2  
a - do - re - mus Do - mi - num. (mm) *p*

T  
*mp* a - do - re - mus Do - mi - num. *p*

B 1  
*mp* a - do - re - mus Do - mi - num, Do - mi - num. *p*

B 2  
*mp* a - do - re - mus Do - mi - num, Do - mi - num. *p*

Org.  
51 *p*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

F

Moderato ♩ = c. 108

*mp*

S 1  
Can - tet cho - rus an - ge - lo - rum, \_\_\_\_\_

S 2  
Can - tet cho - rus an - ge - lo - rum, \_\_\_\_\_

A 1  
Can - tet cho - rus an - ge - lo - rum, \_\_\_\_\_

A 2  
Can - tet cho - rus an - ge - lo - rum, \_\_\_\_\_

T  
\_\_\_\_\_ can - tet au - la ce -

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

B 1  
\_\_\_\_\_ can - tet au - la ce -

B 2  
\_\_\_\_\_ can - tet au - la ce -

F

Moderato ♩ = c. 108

*p*

*p*

Org.  
\_\_\_\_\_

G

60

S 1  
Glo - ri - a,

S 2  
Glo - ri - a,

A 1  
*mp cresc.* can-tet au-la ce - les - ti - um, *f* Glo - ri - a,

A 2  
*cresc.* can-tet au-la ce - les - ti - um, *f* Glo - ri - a,

T  
les - ti - um, can-tet au-la ce - les - ti - um, *f* Glo - ri - a,

B 1  
les - ti - um, can-tet au-la ce - les - ti - um, *f* Glo - ri -

B 2  
les - ti - um, can-tet au-la ce - les - ti - um, *f* Glo - ri -

Org.  
*cresc.* *f*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

65

S 1 *mf* glo-ri - a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

S 2 *mf* glo-ri - a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

A 1 *mf* glo-ri - a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

A 2 *mf* glo-ri - a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

T *mf* glo-ri - a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

B 1 *mf* a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

B 2 *mf* a! *mf* Glo - ri - a in ex - cel - sis *ff* De - o,

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

65

Org. *f*

*ff*



70 *ff* *accel.*

S 1  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

S 2  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

A 1  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

A 2  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

T  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

B 1  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

B 2  
in ex - cel - sis De - o! \_\_\_\_

Org.  
*ff* *dim. molto*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com

Tempo I ♩ = c. 126

H

75

S 1 Er - go — qui na - tus

S 2 Er - go — qui na - tus

A 1 Er - go — qui na - tus

A 2 Er - go — qui na - tus

T Er - go — qui na - tus

B 1 Er - go — qui na - tus

B 2 Er - go — qui na - tus

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

Tempo I ♩ = c. 126

H

75

Org. *mp* *mf* *f*



85

S 1 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

S 2 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

A 1 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

A 2 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

T *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

B 1 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

B 2 *mp* *mf*  
Pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum, —

85

Org. *mf* *f*  
Gt. Sw.

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

I **Maestoso** ♩ = c. 84

89 *rit.*  
*mp* *f*

S 1 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

*mp* *f*

S 2 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

*mp* *f*

A 1 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit MusicSpoke.com

*mp* *f*

A 2 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

*mp* *f*

T 8 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

*mp* *f*

B 1 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; —

*mp* *f* *p*

B 2 pa - tris ae - ter - ni ver - bum ca - ro fac - tum; — ve - ni - te, —

I **Maestoso** ♩ = c. 84

89 *rit.*  
*mf* *f* *mp*

Org. *mp*

*mp*  
Ped. 8' only

93

S 1 *mf* *f*  
ve - ni - te,

S 2 *mf* *f*  
ve - ni - te,

A 1 *mf* *f*  
ve - ni - te,

A 2 *mp* *f*  
ve - ni - te, ve - ni - te,

T *mp* *f*  
ve - ni - te, ve - ni - te,

B 1 *p* *f*  
ve - ni - te, ve - ni - te,

B 2 *f*  
ve - ni - te,

Org. *Ch. mp* *mf* *f*  
Ped. 8', 16'

**J** *rit.* *mf* *mp* *mp* *f*

S 1 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

S 2 *mf* *mp* *mp* *f*

S 2 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

A 1 *mf* *mp* *mp* *f*

A 1 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

A 2 *mf* *mp* *mp* *f*

A 2 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

T *mf* *mp* *mp* *f*

T a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

B 1 *mf* *mp* *mp* *f*

B 1 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

B 2 *mf* *mp* *mp* *f*

B 2 a - do - re - mus do - mi - num, — a - do - re - mus do - mi - num, —

**J** *rit.* *mp* *mf* Full organ

Org. *mf*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

*mf*

Molto maestoso ♩ = c. 66

102 *mf* *ff*

S 1 a - do - re - mus do - mi - num!

S 2 a - do - re - mus do - mi - num!

A 1 a - do - re - mus do - mi - num!

A 2 a - do - re - mus do - mi - num!

T a - do - re - mus do - mi - num!

B 1 a - do - re - mus do - mi - num!

B 2 a - do - re - mus do - mi - num!

102 *mf* *ff*

Org. *mf* *ff*

Sample copy only - to buy copies, contact the composer or visit [MusicSpoke.com](http://MusicSpoke.com)

*mf* *ff*